



2025년 제1회

토론토

포커스

사진협회

한인 사진 공모전

공동 주최:  
한국일보 캐나다

한국  
일보

〈 전시회 안내 〉

시상식 및 리셉션 : 10월 4일 오후 2시

오픈 일시 : 11:00 - 16:00

10월 4일 - 10월 26일 (토.일)

장소 : Thornhill Red Door Art Gallery

7780 Yonge St. Thornhill



## 김병한 | 토론토 포커스 사진 협회 회장

2025 년, 새로운 도약의 한 해

1998 년 한국일보 문화센터 사진 수강생들이 모여 창립한 포커스 사진 동호회가 꾸준하게 전시회등의 활동을 해오면서 어느덧 27 년이라는 결코 짧지 않은 세월이 흘렀습니다.

그동안의 전시회가 우리 회원들만의 행사였다면, 올해부터는 그 범위를 넓혀 전체 한인을 대상으로 하는 공모전을 실시하고 그 수상자들과 전시회를 개최함으로써 한인 사회와 함께하는 행사가 되도록 시도 했습니다. 이는, 사진 예술의 저변확대를 통하여 한인들의 정서순화에 보탬이 되고자 하는 노력의 일환입니다.

명칭도 <토론토 포커스 사진 협회>로 개칭하여 한국 사진 작가 협회, 미국, 호주등 외부 기관과 더욱 유기적으로 협력할 수 있도록 하였습니다. 이를 기반으로 사진 교류전을 활발하게 전개해 가면서 우리의 역량을 국제적으로 더욱 더 넓혀갈 계획에 있습니다.

올 한 해 우리는 새로운 도약의 첫발을 내디뎠습니다. 여러분의 기대에 어긋나지 않도록 더욱더 노력하겠습니다. 지속적인 관심과 협조를 당부드리겠습니다.

감사 합니다.

토론토 포커스 사진 협회  
회장 김 병한

## A New Leap in 2025

The Focus Photo Club, founded in 1998 by students of the Korea Times Cultural Center's photography course, has consistently held exhibitions and other events. In the blink of an eye, 27 years have passed, a period that is by no means short.

While our past exhibitions were exclusive to our members, this year we broadened our scope. We held an open photo contest for the entire Korean community and organized an exhibition featuring the winners. This was our first attempt to make the event more inclusive and engaging for the wider Korean community. This effort is part of our commitment to promote emotional well-being among Koreans by expanding the reach of photographic art.

We have also renamed our organization to the Toronto Focus Photography Association(TFPA) to foster closer collaboration with external institutions in Korea and elsewhere. Based on this, we plan to actively expand our international reach through more photo exchange exhibitions.

This year, we took the first step toward a new leap. We will do our best not to disappoint the expectations of the Korean community. We kindly ask for your continued interest and cooperation.

Thank you,

Keum Byung Han,  
President of  
Toronto Focus Photography Association



## 김영재 | 주 토론토 대한민국 총영사

토론토 포커스 사진협회의 제 31회 정기 전시회의 성공적인 개최를 진심으로 축하 드립니다.

토론토 포커스 사진협회는 1998년 토론토를 기반으로 아마추어 사진 동호회로 출발한 이래로 지난 27년간 회원 여러분의 변함 없는 열정으로 성장해 오면서 동포사회의 문화적 기반을 다져왔다고 생각합니다.

특히, 올해는 동호회 활동의 차원을 넘어, 제1회 한인 사진 공모전을 성공적으로 개최함으로써, 참가자들의 수준 높은 작품을 통해 우리 한인사회의 창의적 역량과 예술적 감수성을 널리 조명하는 뜻깊은 계기를 마련하였습니다.

사진은 찰나의 순간을 담지만, 그 속에는 각자의 시선과 삶의 이야기가 고스란히 녹아 있습니다. 이번 전시회가 관람하시는 모든 분들께 깊은 울림과 영감을 전하고, 협회가 앞으로도 사진을 사랑하는 이들을 위한 열린 교류와 성장의 장이 되기를 기대합니다.

마지막으로 이번 전시회와 공모전을 위해 헌신하신 금병한 회장님을 비롯한 모든 회원 여러분의 노고에 깊이 감사 드리며, 토론토 포커스 사진협회의 무궁한 발전을 기원합니다.



## 김명규 | 캐나다 한국일보 발행인

토론토 포커스 사진 협회 창립 28주년을 진심으로 축하드립니다.

1998년 작은 배움의 모임으로 시작한 포커스동호회가, 이제는 협회의 이름으로 한인 사회와 국제무대를 잇는 중요한 문화 플랫폼으로 성장한 모습이 참으로 뜻깊습니다.

오랫동안 본보 문화센터 갤러리에서 열정적으로 전시회를 하던 날들이 떠오릅니다. 모두가 열심히 활동을 하던 때였습니다. 팬데믹이라는 방해꾼이 나타나기 전까지는요. 그러나 다시 굳건하게 일어나 본 한국일보와 함께 공모전과 전시회를 마련하여, 구성원 모두가 함께 호흡할 수 있는 장을 열어준 노고에 찬사를 보냅니다.

한국일보는 한인 사회의 소통과 교류를 기록하고 다음 세대에게 전달하는 책무를 안고 있습니다. 사진 예술이 지닌 힘은 단순한 기록을 넘어, 세대를 연결하고 정서를 나누며 교육적 자산이 되는 데 있습니다.

협회가 펼쳐온 활동과 앞으로의 국제 교류가, 동포사회의 젊은이들에게 창의적 도전과 문화적 자긍심의 토대가 될 것을 희망합니다.

본보 역시 협회의 도약에 동행하며, 응원합니다.

이 자리를 빛내주신 모든 분들께 감사의 마음을 전합니다.



## 배택수 한국사진작가협회 상임이사

존경하는 내외 귀빈 여러분!

저는 한국사진작가협회 상임이사를 맡고 있으면서 이번 공모전에서 '저녁이 있는 삶, 행복한 우리 가족' 부문의 심사를 맡았던 배택수입니다. 토론토 포커스 사진 협회가 주최하는 제1회 한인 사진 공모전과 전시회를 진심으로 축하드리면서 다시 한번 고개 숙여 인사드립니다.

제가 토론토 포커스 사진협회의 역사를 살펴보았더니 어려운 환경에서 1998년 창립 작품전을 시작으로, 지난 30여 년 동안 한인회관, 토론토 시 청광장, 도산 갤러리, 공공 도서관, 그리고 총영사관 등 다양한 공간에서 꾸준히 정기전과 초대전을 열어 한인 사회의 삶과 정체성을 기록하고 예술 적으로 승화시켜온 발자취를 확인할 수 있었습니다. 그것은 사진뿐 아니라 토론토 한인 사회 문화사의 감동적인 한 장면으로 멀리 본국에서 그 사실을 알게 된 저는 감동, 그 자체였습니다. 그 결실은 <포커스 20주년 사진집(2018)>으로, 그간의 발자취를 집약한 소중한 성과였고, 오늘 열리는 제1회 한인 사진 공모전은 새로운 도약을 알리는 뜻깊은 이정표가 될 것입니다.

이번 공모전은 단순한 작품 경연의 장이 아니라, 우리 공동체의 삶을 예술로 담아내고 세대와 문화를 아우르는 소통의 장으로, 주제 또한 의미 깊습니다.

이번 공모전의 '꽃'이라는 주제는 자연의 아름다움과 생명력을 상징하며, '저녁이 있는 삶, 행복한 우리 가족'이라는 주제는 일상속에서 발견되는 기쁨과 공동체의 따뜻함을 예술적으로 표현하는 자리가 되었습니다. 무엇보다 이번 공모전에는 토론토뿐만 아니라 몬트리올, 런던, 나이아가라 등 다양한 지역에서 31명의 참가자가 237점의 작품을 출품하였다는 사실은, 사진예술이 가진 매력과 힘을 잘 보여줍니다. 이는 한인 사회 곳곳에서 사진예술에 대한 관심과 열정이 깊게 뿌리내리고 있다는 것을 보여주는 값진 성과라고 생각합니다.

이 뜻깊은 행사를 준비하기 위해서 수고해주신 협회 임원진과 회원 여러분 의 헌신에도 큰 박수를 보내드리며, 사진인의 한 사람으로 깊은 감사를 드립니다. 이번 전시는 단순한 행사를 넘어, 협회의 지난 발자취를 기념하고 앞으로 다가올 새로운 협회를 준비하는 출발점이 될 것이며, 앞으로도 포커스 사진 협회가 사진예술을 통해 한인 사회의 문화적 자긍심을 널리 알리고, 세대 간 소통과 국제 교류의 장을 더욱 활발히 열어가기를 기대합니다. 아울러 하루속히 한국사진작가협회 캐나다 토론토 지부가 창립될 수 있기를 기원드리고, 저도 본국에서 토론토지부가 창립될 수 있도록 지원을 아끼지 않겠습니다.

앞으로도 포커스 사진협회가 한인 사회의 문화예술을 이끌며, 사진을 통해 세대와 지역을 잇는 다리 역할을 하기를 다시 한번 기대하면서 공모전 수상자와 참가자 여러분께 진심 어린 축하를 전합니다.

감사합니다. 배택수 올림

---

순수 예술 사진 부문  
주제 : 꽃

---

# Scarlet Velvet

Ellen Lee



Ellen Lee님의 'Scarlet Velvet'은 깊이 있는 시선과 절제된 표현력으로 붉은 장미의 본질적인 아름다움을 섬세하게 포착한 작품입니다. 짙은 명암 대비와 정교한 클로즈업을 통해 벨벳 같은 질감과 풍부한 색조를 밀도 있게 표현했으며, 어둡고 차분한 배경과의 조화는 주제의 집중도를 한층 높입니다. 또한, 정적인 구성을 택했음에도 불구하고 강한 생명력과 감성을 이끌어내며, 단순한 클로즈업을 넘어 꽃 한송이에 담긴 시간과 분위기를 관객으로 하여금 상상하게 만듭니다. 절제된 표현 안에 풍부한 정서가 담겨 있으며, 탁월한 사진적 구성과 균형미가 돋보입니다. 이번 공모전의 주제를 가장 인상 깊게 해석해낸 작품 중 하나로 심사위원단의 금상이라는 높은 평가를 받았습니다.

# 해질녘의 빛과 함께 합창

Daniel Lim



Daniel Lim님의 '해질녘의 빛과 함께'는 일상에서 흔히 마주할 수 있는 자연 풍경을 감성적 진정성으로 포착한 작품입니다. 해질녘의 부드러운 빛과 자연스러운 역광이 어우러져 꽃의 질감과 형태가 섬세하게 드러나며, 배경의 보케 효과는 작품에 따뜻한 분위기와 깊이를 더합니다.

특히 작가의 세심한 피사체 심도 조절은 소박한 아름다움과 생명력을 진솔하게 전달하였으며 주제에 대한 깊은 이해와 공감이 조화롭게 어우러진 점에서 높은 완성도를 보여주었습니다.

# 하얀 바람의 노래

김채선



김채선님의 '하얀 바람의 노래'는 자연과 바람의 흐름을 담백하면서도 섬세하게 표현한 작품으로 넓은 들판 위에 하얗게 피어난 꽃들이 바람에 흔들리는 모습은 마치 자연이 부르는 노래처럼 평화롭고 감성적인 분위기를 자아냅니다. 또한, 흐린 하늘과 대비되는 하얀 꽃들의 색감은 감정적인 깊이를 더하며, 작품 전체에 차분하면서도 서정적인 분위기를 부여하였습니다.

이 작품은 단순히 자연의 모습을 담는 데 그치지 않고, 바람이라는 눈에 보이지 않는 요소를 시각적으로 표현한 점이 매우 인상적입니다.



# 별꽃은 사랑을 타고

김봉선



# 세자매

이경운



# 신비

조은영



# 동심

김은저



# Spikypinkdome

주은수



# 해바라기 일생

한춘순



# 향연

정두삼



# 해바라기 사랑

최영란



# 팡파레

김광조



## 들꽃이 축하하는 소녀의 생일

이해인

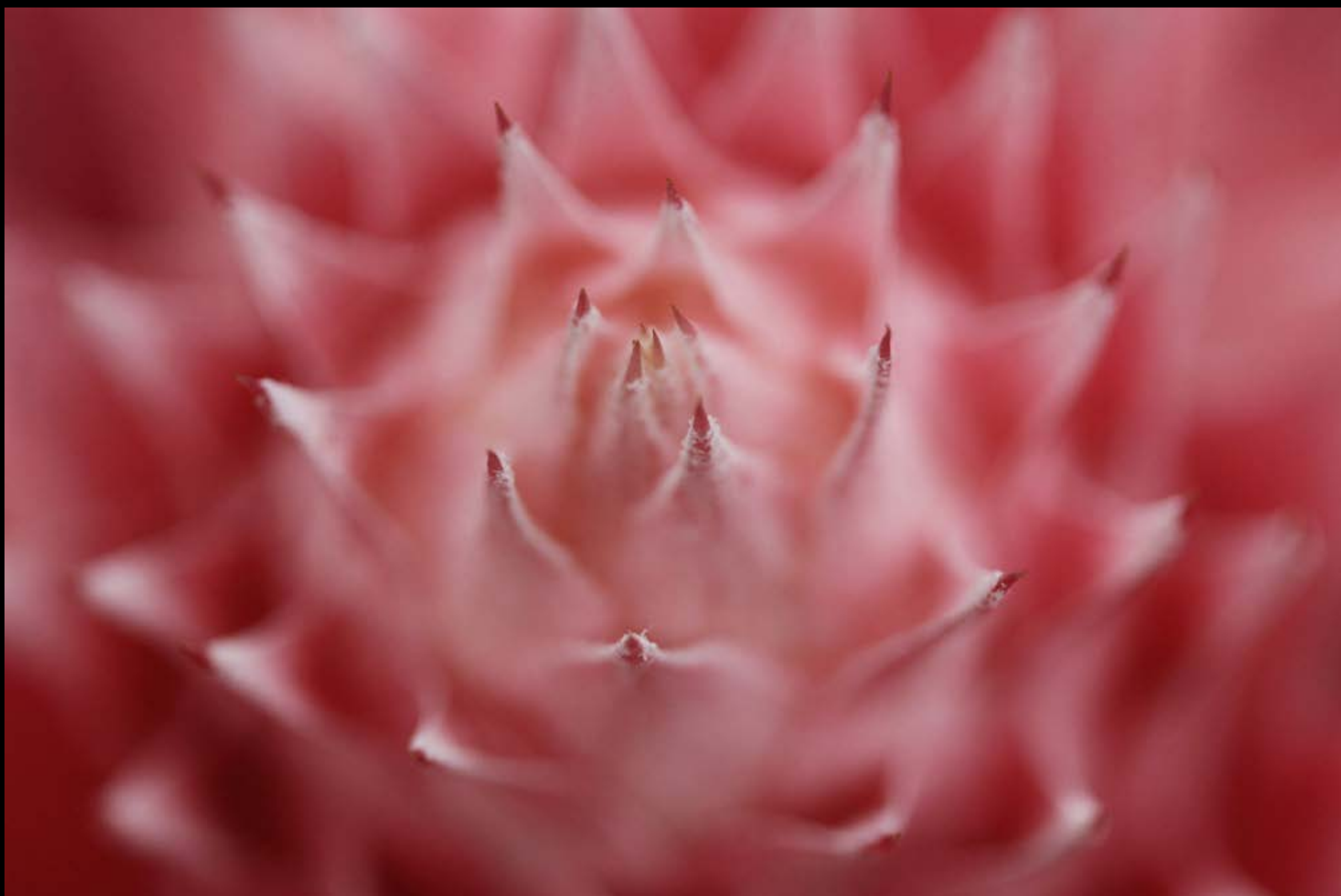
# 빛으로 그린 꽃

신숙자



# 깜찍한 속내

신숙자



# 물방울의 신비

윤현재



# 꽃위에 피어난 나비의 꿈

김구명



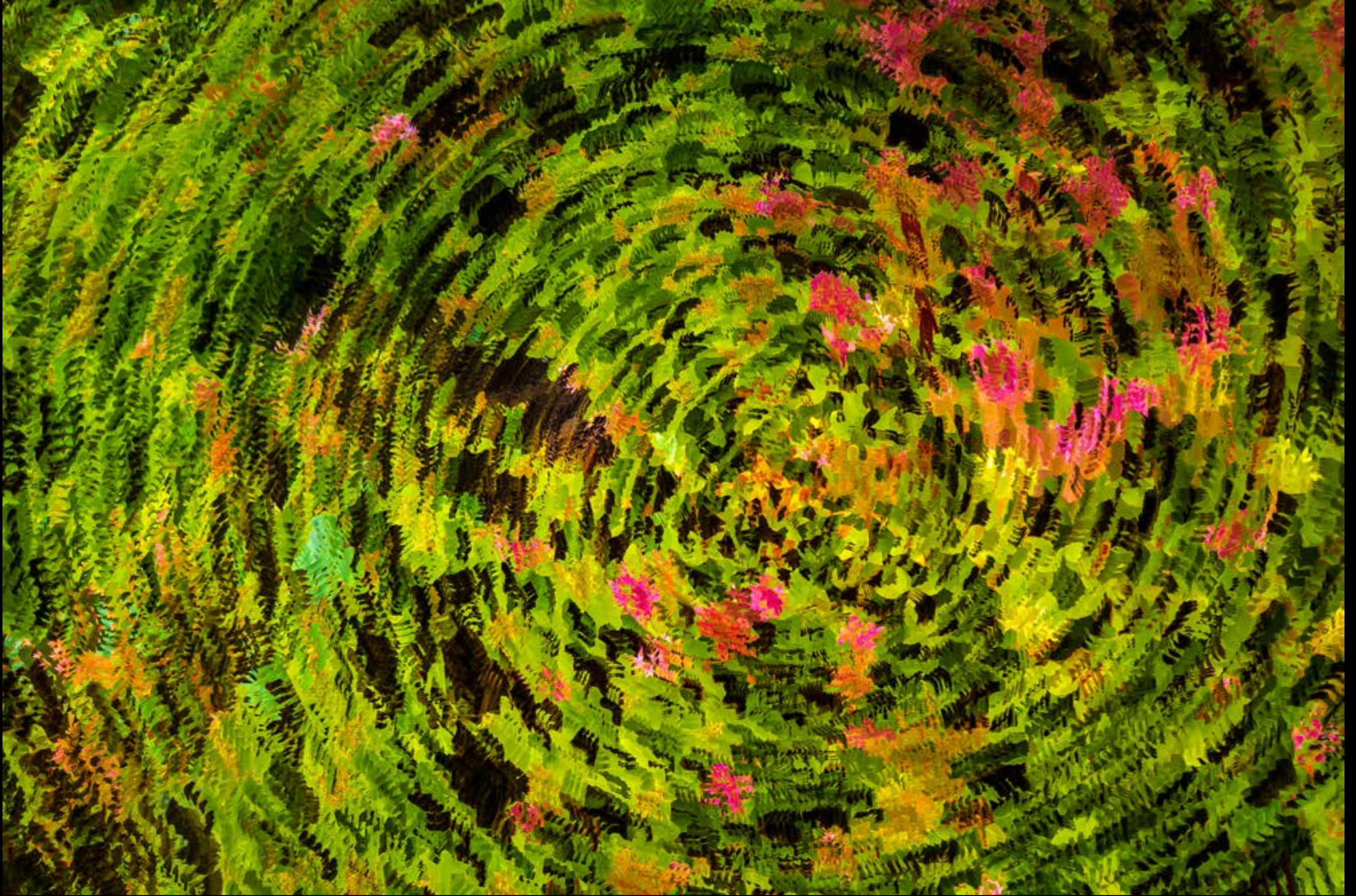
# 수줍음

윤현재



# 파문

정두삼



# 신비

김은저



# 향연

정두삼



# 연인

최영란



# 벌의 접근

정재호



# 꽃등

남경희



# 항상 네 곁에

남경희



# 오! 대한민국

Agnes Kim



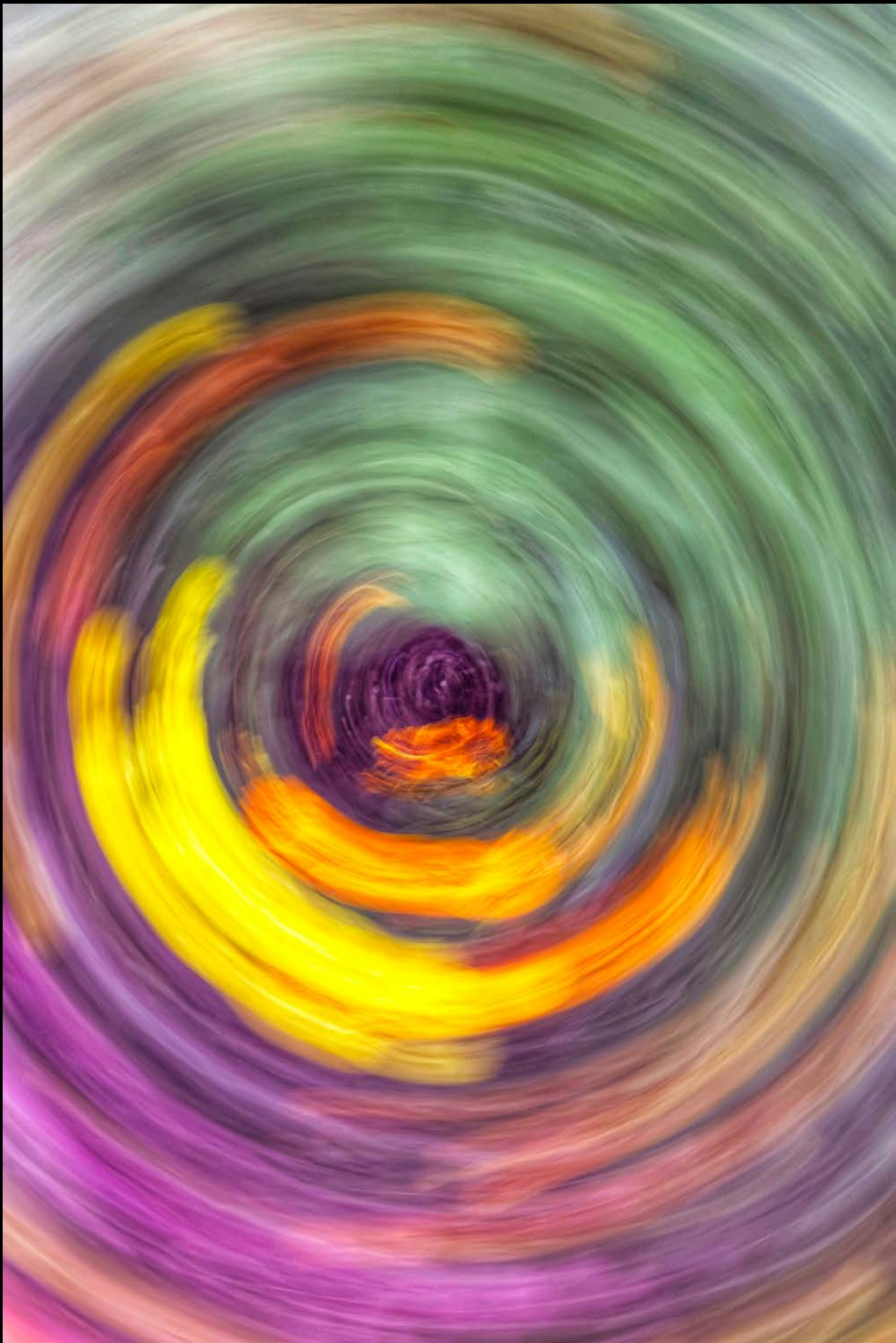
# 향기

금병한



# 회오리

금병한



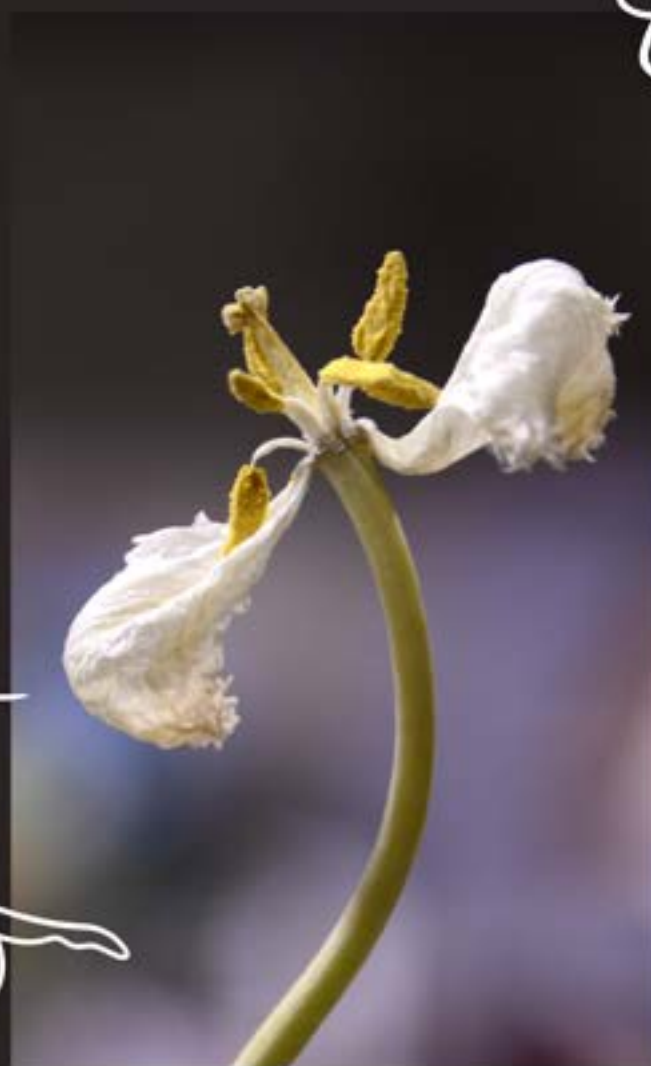
# 해바라기 꽃밭에 스며든 고향의 노래

김구명



## the Silent Ballet

Agnes Kim



---

가족 사진 부문  
주제 : 저녁이 있는 삶,  
행복한 우리 가족

---



# 한 여름엔 시~~원한 수박모자

신가운





# Lovely Luna's Family

Clara Kim





# 세 갈래의 빛

Daniel Lim



# 설레임, 웃음꽃, 행복

이경운



나라&사랑  
Family

바쁘게 살아온 젊음의 의미를 더해줄  
아이가 생기고 나아가 손녀들이 생기고  
그날 그날 찍었던 사진속에  
설레임 ~ 웃음꽃 ~ 행복입니다  
98세 할머니와 마지막여행 ~  
“ 기도 합니다 “





# Together

윤형문





세 — — — — 하  
세상에서 제일이쁜 제일귀여운  
SuperCute 세하 (Lottie)  
She's my Joy She's my World  
On the way to School...

세~~하

정고운

# 그리운 아버지 (1952)

한춘순



# 손녀들의 진화

정재호

진화하는 손녀들



# 토론토 포커스 사진협회의 2025년 활동



라벤더 농장 출사



해바라기 농장 출사



수요 사진 강좌



수요 사진 강좌



출사 뒤풀이



야유회



Thornhill Red Door Art Gallery



Thornhill Red Door Art Gallery 내부

# 토론토 포커스 사진협회의 2025년 활동



실내 사진 촬영



월례 모임

# 토론토 포커스 사진협회의 2025년 활동

## 2025년 제 1회 한인 사진 공모전

세상은 아름다움으로 가득하고, 그 아름다움을 포착하는 당신의 시선은 특별합니다. 당신의 눈을 통한 <꽃>의 아름다움과 <우리 가족의 행복한 모습>을 모두와 함께 공유해 주세요!

### 주요 일정

접수 기간 : 2025.6.27(금) - 8.24(일)  
수상자 발표 : 2025.9.2(화) 한국일보/개인 통보  
시상식 및 전시회 : 2025.10.4(토) - 10.26(일)

### 접수처

sajingongmojeon@gmail.com

### 당신의 작품이 특별한 이유

1) 상금과 상패를 받을 기회 (작가로 등용됨)

#### 순수 예술 사진 부문

- 대상 : \$400+상패
- 금상 : \$300+상패
- 은상 : \$200+상패
- 동상 : \$100+상패
- 입선(10명) : 메달

#### 가족 사진 부문

- 행복상(3명) : 각각 \$100+메달
- 입선(10명) : 메달



2) [토론토 포커스 사진 협회]에 자동 가입됨과 동시에, 전시회(10/4-26)에 참여할 수 있는 자격이 주어짐

3) 한국일보 신문에 당신의 작품과 인터뷰가 소개될 수 있음

4) 사진을 사랑하는 사람들과 교류하고 영감을 얻을 수 있음

### 응모 방법

#### 순수 예술 사진 부문

- 사진 애호가들이 작가로 등용할 수 있는 기회입니다. [꽃]을 주제로 하는 사진, 당신의 독창적인 해석을 담은 스토리가 있는 작품을 기다립니다.
- 파일 용량 : 1 - 25 MB
- 사진 크기 : 6MP 이상
- 파일 종류 : JPEG 파일 (단, 최종 심사시 원본 RAW 파일 제출이 요구될 수 있음)
- 출품수는 1점 이상으로서 제한이 없다. 다만, 작품 수준의 일관성을 보여주기 위해 최소 5점 이상의 작품을 응모할 것을 추천한다.
- 동일 부문 중복 수상은 불가하다.

#### 가족 사진 부문

- [저녁이 있는 삶, 행복한 우리 가족]의 주제에 맞는 행복한 가족의 모습을 보여주는 사진에, 여행, 휴식, 행사, 예기(예기 사진 등)
- 10x15cm 정도의 가족 사진 20-30장을 60x90cm 의 하드보드에 재미 있는 간단한 글과 함께 부착한 후 전체를 1장으로 찍은 사진
- 사진의 화질 보다는 가족의 행복한 모습을 보여주는 것이 가장 중요함. 예를 들어, 4-50년 혹은 그보다 더 오래된 추억이 담긴 빛 바랜 사진이 더 가치 있을 수 있음
- 반드시 가족의 예칭(예, '이쁘이네 가족')을 붙여 주세요.
- 작품의 제목(예술 부문), 응모 부문(예술 부문 혹은 가족 부문)명사, 응모자의 성명, 주소, 전화 번호, 이메일.

### 기타 유의 사항

- 출품작에 대한 저작권은 출품자에게 있으며
- 주최측이 출품작을 홍보 목적으로 활용할 수 있다.
- 타인의 초상권 침해나 저작권 침해에 대한 책임은 출품자에게 있다.
- 규격에 맞지 않는 작품은 심사에서 제외될 수 있다.
- 타 공모전 수상작, 표절, 합성등의 부적절한 작품으로 선정될 시에는 추후에도 수상이 취소될 수 있다.

### 공모전 참가비

E-transfer: agnes59kim@gmail.com 로 전송

#### 순수 예술 사진 부문

- \$20/1점, \$30/2점, 3점 이후 1점당 \$5씩 추가

#### 가족 사진 부문

- \$10/1점, 2점 이후 1점당 \$5씩 추가

### 문의처

416-727-5404

sajingongmojeon@gmail.com

공동 주최

토론토 포커스 사진 협회 | 한국일보

후원 사) 한국사진작가협회

## 공모전 공고문

## 엘런 이씨, 예술 부문 금상

한인 사진공모전 입상자 발표... 시상식 10월4일



◀ 순수 예술 사진 부문 금상을 차지한 엘런 이씨의 'Scarlet Velvet'.

#### 순수 예술 사진 부문

- 1. 금상(300달러+상패): Ellen Lee, 'Scarlet Velvet'
- 2. 은상(200달러+상패): Daniel Lim, '해질녘의 빛과 함께'
- 3. 동상(100달러+상패): 김체선, '하얀 바람의 노래'
- 4. 입선(메달): 김봉선, '별꽃은 사랑을 타고'
- 5. 입선(메달): 이경운, '제자매'
- 6. 입선(메달): 조은영, '신비'
- 7. 입선(메달): 김은지, '동심'
- 8. 입선(메달): 주은수, 'Spikipink-

#### dome'

- 9. 입선(메달): 한준순, '해바라기 일생'
- 10. 입선(메달): 정두삼, '향연'
- 11. 입선(메달): 최영란, '해바라기'
- 12. 입선(메달): 김광조, '땀과 레'
- 13. 입선(메달): 이해인, '달꽃이 축하하는 소녀의 생일'

#### 가족 사진 부문

- 1. 행복 가족상(100달러): 신가운, '여름엔—'
- 2. 행복 가족상(100달러): 클라라, 'Lovely Luna's Family'
- 3. 행복 가족상(100달러): Daniel Lin, 'Family Photo'
- 4. 입선(메달): 이수연, '딸기네 가족'
- 5. 입선(메달): 이경운, '설레임, 웃음과 행복'
- 6. 입선(메달): 윤정문, 'Together'
- 7. 입선(메달): 정고운, '세—하'
- 8. 입선(메달): 한준순, '그리운 아버지 (1952)'

## 공모전 수상자 발표 신문

# 토론토 포커스 사진협회의 지난 발자취

- 제1회-창립 작품전 1998년-한인회관
- 제2회 초대 작품전 1999년-큰빛 장로교회
- 제3회 정기 작품전 1999년-한인회관
- 제4회 정기 작품전 2000년-한인회관
- 제5회 장학의 밤 초대전 2000-Prince Hotel
- 제6회 정기 작품전 2001년-한인회관
- 제7회 한인의 날 행사 초대전 2002년-토론토 시청광장
- 제8회 정기 작품전 2002년-한국일보사
- 제9회 정기 작품전 2003년-한인회관
- 제10회 정기 작품전 2004년-토론토 총영사관
- 제11회 정기 작품전 2005년-토론토 총영사관
- 제12회 정기 작품전 2006년-한인회관
- 제13회 정기 작품전 2007년-도산 갤러리
- 제14회 정기 작품전 2008년-도산 갤러리
- 제15회 정기 작품전 2009년-도산 갤러리
- 제16회 정기 작품전 2010년-도산 갤러리
- 제17회 정기 작품전 2011년-도산 갤러리
- 제18회 정기 작품전 2012년-도산 갤러리
- 제19회 정기 작품전 2013년-도산 갤러리
- 제20회 정기 작품전 2014년-도산 갤러리
- 제21회 작품전-2014년 North York Library
- 제22회 정기 작품전 2015년-도산 갤러리
- 제23 정기 작품전 2016년 - 도산 갤러리
- 제24회 작품전-2017년 Richview Library
- 제25회 작품전-2018년 Agincourt Library
- 제26회-정기 작품전 2018년-도산 갤러리
- 제27회-정기 작품전 2019년-도산 갤러리
- 제28회-한인의 날 행사 초대전 2022년-한인회관
- 제29회-한·캐 현대미술 초대전 2023년 - 한인회관
- 제30회-한·캐 현대미술 초대전 2025년-한인회관
  
- 제 31회 정기 작품전 겸 제 1 회 한인 사진 공모전  
2025년 10월 - Thornhill Red Door Art Gallery



**Brian Keum** **금병한**

Sales Representative

**416-727-5404**

Office: 905-582-6888

Fax: 905-582-6333

Email: [yamang2002kr@gmail.com](mailto:yamang2002kr@gmail.com)



# 광고 | AD



5i5j Realty Inc. Brokerage

Service you can trust

ENGLISH/KOREAN

Jasmin Kim 김민정

Salesperson

647.615.0773

☎ 416-901-8678 📠 905-597-8678

@ jasmin.kimmj@gmail.com

TALK jasmin0405

🌐 www.5i5jca.com

North York

121 Willowdale Ave. #101  
North York, ON M2N 6A3

Richmond Hill

9120 Leslie St. #101  
Richmond Hill, ON L4B 3J9

Downtown

26 Capreol Crt  
Toronto, ON M5V 4A3



PLATINUM AWARD OF YEAR 2024



JASMIN MINJUNG  
KIM

김윤영(안젤리카)  
Helen Kim, Broker



RE/MAX<sup>®</sup>

REALTRON

Realty Inc.  
Brokerage

Home of the Top Producers

Direct: 647.828.1019

7646 Yonge Street, Thornhill ON L4J 1V9

*\*Independently owned and operated\**

# 부부한의원

원장

유원석

Tel: 647.926.5662

Email: acus21@hanmail.net

5926A Yonge Street  
North York, ON M2M 3V9



# 광고 | AD



안과 전문의 (Ophthalmologist)  
**신 현 식**  
Dr. John H. Shin, MD, FRCSC

Fairview Mall  
1800 Sheppard Avenue East, Suite 346  
Toronto, Ontario  
**Tel. 416.491.0555**



내과 전문의 (Internal Medicine)  
**신 현 정**  
Dr. Michael H. Shin, MD, FRCPC  
(IM, PM)  
Palliative Care Physician, St.  
Michael's Hospital  
Medial Education Lead,  
Kensington Hospice

# 광고 | AD



Chunsamjung

Chunsamjung

The Secret of Wild Ginseng Signature

## 산삼비책 眞 더블랙1포! 홍삼의 6배를 뛰어넘는 진짜 에너지

진세노사이드 함량 170mg/g  
홍삼의 6배를 담은 진짜 산삼의 힘

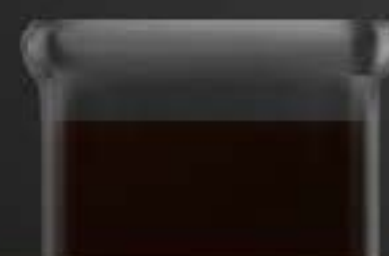
진세노사이드 함량 170mg으로 완성된 산삼비책 眞 더블랙1포는 홍삼 대비 6배의 효능을 제공합니다.

DNA 인증 기술과 특수 나노 공법으로 체내 흡수율을 극대화해, 산삼의 본질적인 힘을 깊고 빠르게 전달합니다.

지금 산삼비책 眞 더블랙과 함께 진짜 에너지를 경험하세요.



## 홍삼의 6배



홍삼



산삼비책진

[출처] (F)보그레이오 진세노사이드 생분해고 분석 시험성적서

### DNA로 증명된 150년 자연산삼, 진세노사이드의 새로운 기준

산삼의 본질을 고스란히 담은 프리미엄 산삼,  
산삼비책 眞 더블랙

산삼비책 眞 더블랙은 150년 자연산삼에서 추출한 진세노사이드를 기반으로, DNA 품질 인증을 통해 진짜 산삼의 가치를 증명합니다. 진세노사이드 함량 170mg으로 홍삼(평균 20-30mg)의 6배 이상을 자랑하며, 본질 그대로의 순수한 효능을 선사합니다. 프리미엄 산삼의 진정한 가치를 지금 직접 경험해보세요.

天蔘正



# 천종 산삼의 생명력

## 과학으로 완성

산삼 비책이 제시하는 강력한 에너지와 면역 효과

홍삼의 6배에 달하는 압도적 효능

산삼 배양액 8% 함유

음용자 86%가 다시 선택하는 정직하고 확실한 증거

1. 잦은 피로와 스트레스로 활력이 필요한분
2. 저하된 면역력으로 건강 관리가 시급하신 분
3. 연로하신 부모님께 건강을 선물하고 싶은 분

문의 1 647 882 2834(TEXT) BRIAN

Wellnesseveryday.ca

# 광고 | AD



15 Northtown Way Unit 26-27, North York, ON M2N 7A2  
416.221.6334 | puppychappy.com

**PET GROOMING • SUPPLIES**



# 후원해 주신 분들

제 1 회  
한인 사진 공모전의  
성공적인 개최를  
축하 드립니다

금병한    신숙자    신복균



토론토  
포커스 사진 협회의  
무궁한 발전을  
기원 합니다

김용수/아그네스김    정재호

한국사진작가협회  
캐나다 지부 개설을  
응원합니다

서강계    윤현재    김봉선

